

## Scoprite LA VERITÀ sulle nuove *linee guida*.

Ricevete il miglior trattamento

Le nuove *linee guida* sono state create per assicurarvi le **migliori cure mediche per il vostro infortunio**. Così potrete rimettervi, tornare al lavoro e andare avanti con la vostra vita!

Sviluppate dai medici

Le *linee guida* sono state sviluppate sulla base del contributo da parte di **medici esperti di tutto il Paese, specializzati nell'assistenza a persone come voi**: persone che hanno subito un infortunio sul lavoro.

Basate sulle evidenze

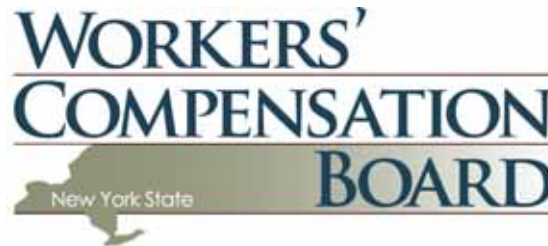
Le *linee guida* si basano sulle evidenze: ciò significa che sono supportate **dai più solidi dati scientifici** a disposizione.

Niente lungaggini burocratiche

Le *linee guida* sono anche state progettate per ridurre la burocrazia. La maggior parte dei trattamenti consigliati nelle *linee guida* sono già stati approvati. Ciò significa **minor tempo di attesa per il trattamento**: potrete iniziare a sentirvi meglio prima!

Per saperne di più:

Visitate il sito [www.WCB.NY.Gov](http://www.WCB.NY.Gov) e cercate *Medical Treatment Guidelines*.



Per assistenza o domande, chiamare  
il numero verde gratuito (877) 632-4996 oppure  
il numero (518) 462-8880  
email: [General\\_Information@WCB.NY.Gov](mailto:General_Information@WCB.NY.Gov)  
[www.WCB.NY.Gov](http://www.WCB.NY.Gov)

## SCOPRITE LA VERITÀ

Stato di New York  
Workers' Compensation Board

### ***Linee guida al trattamento medico***



# SCOPRITE LA VERITÀ

Ci sono un sacco di MITI sulle *linee guida*. Proteggete i vostri diritti: scoprite la VERITÀ!

Le ***linee guida per il trattamento medico*** forniscono un trattamento efficace per i più comuni infortuni sul posto di lavoro.

Inoltre, se il vostro medico utilizza le ***linee guida***, riceverete rapidamente il trattamento di cui avete bisogno.

## MITO:

Non sarò in grado di ricevere il trattamento di cui ho bisogno a causa delle nuove ***linee guida***.

## VERITÀ:

Sbagliato! Le *linee guida* sono progettate per aiutarvi a ricevere **le migliori cure mediche per il vostro infortunio**. Sono state create da medici specializzati nel trattamento di persone proprio come voi: persone che hanno subito un infortunio sul lavoro.

## MITO:

Le ***linee guida*** non ammettono le eccezioni di cui potrei aver bisogno.

## VERITÀ:

Le *linee guida* sono progettate per essere **flessibili**. Riconoscono che non si possono utilizzare sempre gli stessi trattamenti. La scelta terapeutica varia da individuo a individuo.

Le *linee guida* permettono al vostro medico di richiedere un permesso per utilizzare un approccio differente al vostro trattamento.

## MITO:

Se ho una riacutizzazione o le mie condizioni peggiorano non potrò ricevere assistenza medica.

## VERITÀ:

Riceverete il trattamento di cui avete bisogno. Le *linee guida* non impediscono di ricevere le cure mediche necessarie nel caso in cui il vostro infortunio peggiori o si riacutizzi.

## MITO:

Non potrò effettuare fisioterapia, trattamenti chiropratici o agopuntura.

## VERITÀ:

Le *linee guida* consigliano di effettuare fisioterapia, trattamenti chiropratici o agopuntura. La cosa importante è che il vostro medico dimostri che il trattamento vi aiuterà sicuramente a star meglio. Se il trattamento non vi è di aiuto, voi e il vostro medico dovrete trovare un trattamento efficace.

## MITO:

Potrò ricevere il trattamento contro il dolore soltanto durante le prime settimane dal momento dell'infortunio.

## VERITÀ:

Le *linee guida* non impediranno al vostro medico di richiedere il trattamento contro il dolore più indicato.

Nella maggior parte dei casi, i lavoratori che hanno subito un infortunio hanno bisogno del trattamento contro il dolore soltanto per breve tempo. Nel caso in cui sentiate ancora dolore, vi invitiamo a consultare il vostro medico. Il vostro medico potrà continuare a prescrivervi il trattamento contro il dolore ma, per farlo, dovrà spiegare i motivi per cui è **necessario** che proseguiate **tale trattamento**.

Le *linee guida* sono state progettate per aiutare il vostro medico a bilanciare diversi obiettivi: farvi sentire meglio, ridurre il dolore ed evitare danni permanenti.

## MITO:

La normativa relativa agli infortuni sul lavoro non garantisce più la copertura sanitaria continuativa per il mio infortunio.

## VERITÀ:

Le *linee guida* non modificano in alcun modo i vostri diritti di base garantiti dalla normativa relativa agli infortuni sul lavoro. Avrete ancora diritto a ricevere le cure mediche necessarie dopo aver subito un infortunio sul lavoro.

Le spese mediche verranno sostenute purché il vostro medico continui a seguire le *linee guida*.

## MITO:

Lo scopo delle linee guida è limitare l'assistenza medica fornita e i relativi costi.

## VERITÀ:

L'obiettivo principale delle *linee guida* è quello di assicurarsi che tutti ricevano **tempestivamente le migliori cure mediche**; in questo modo potrete rimettervi e tornare al lavoro. I costi generali, infatti, si riducono quando i lavoratori ottengono assistenza medica tempestiva e di qualità.

## MITO:

Impiegherò molto più tempo per ricevere il trattamento di cui ho bisogno.

## VERITÀ:

Con le nuove *linee guida*, la maggior parte dei trattamenti non richiederanno un'autorizzazione anticipata. Ciò significa che, se il vostro medico segue le *linee guida*, riceverete il trattamento di cui avete bisogno ancora più velocemente!